

6]hhYfY`J Yf`Yhni b[`ZØf`; `UXVUWk g
C`gWk ck g_m `@Y]\!HfUbgZYf`[Yd`Uhhh

Hcf\ØhYf`Jb`C`gWk ck g_mj Yf`Yhnh`g]Wk`VY]a`HfU]b]b[`j cf
@Y]\k YWk gY`ni `8Y`; fUUZgWk Ud"; `UXVUWk`k ØbgWk h`gWk bY`Y
; YbYgi b["

Gdcfh`]Wk Y`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`i bX`XYf`a YbhU`Y`? Ua dZ
XYf`5h\`YhYb

8]Y`J Yf`Yhni b[`Y]bYg`↑ b[Yb`GdcfhYfg`_Ubb`k Y]hfY]Wk YbXY
5i gk]f_i b[Yb`Ui ZX]Y`[YgUa hY`; Ya Y]bgWk UZh`UVYb"8Yf`; U`
j cb`Jb`C`gWk ck g_mž`XYa`&&!`Å\`f][Yb`Hcf\ØhYf`j cb`6cfi gg]U
A ØbWk Yb[`UXVUWk žj YfXYi h]Wk h`X]Y`F]g]_Yb`i bX`Ya`ch]cbU`Yb
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`]a`DfcZ]gdcfh" C`gWk ck g_mgc`hY`]b`XYf
_ca`a YbXYb`GU]gcb`ZØf`XYb`b]YXYf`ÅbX]gWk Yb`Nk Y]h][]ghYb`8Y
; fUUZgWk Ud`8cYh]bWk Ya`gd]Y`Ybž`bUWk XYa`Yf`VYfY]hg`]bg
VYbUWk VUfhY`@UbX`[YfY]gh`i bX`Ua`HfU]b]b[`hY][Ybca`a Yb`\UhhY"
8cWk`k Å\`fYbX`X]YgYf`HfU]b]b[gY]b\Y]hj Yf`YhnhY`Yf`g]Wk`Ua`]]b`_Yb
?b]Yž`k Ug`bi b`ni `Y]bYf`a Ø[`]Wk Yb`5VgU[Y`XYg`HfUbgZYfg`ZØ\`fh"

6YXYi hi b[`XYf`J Yf`Yhni b[`ZØf`X]Y`? Uff]YfY

C`gWk ck g_m`\UhhY`VYfY]hg`]b`XYf`GU]gcb`&\$&&#&'`gY]b`6i bXYg`][U!
8YVØh[Y[YVYb`i bX`ghUbX`]b`j]Yf`6i bXYg`][Ugd]Y`Yb`]a`Hcf`XYf
6cfi gg]U" Hfchn`gY]bYf`V]g\Yf][Yb`9fZU\`fi b[Yb`k Uf`Yf`]b`XYf
`YhnhYb`GU]gcb`j cb`A cf]hn`B]Wk`Ug`ØVYf\`c`h`k cfXYb`i bX`\UhhY
b]Wk h`a Y\`f`U_h]j`Ui ZX]Ya`D`Uhn`[YghUbXYb"Bi b`ghY`h`b]Wk h`bi f
gY]bY`? Uff]YfY`Ui ZX]Yf`?]ddYž`gcbXYfb`Ui Wk`XYf`8fi W_ž`g]Wk`j cb
X]YgYf`J Yf`Yhni b[`ni`Yf\`c`Yb`i bX`ni fØW_ni`_Y\`fYb"

8]Y`F c``Y`j cb`6cfi gg]U`A ØbWk Yb[`UXVUWk

6cfi gg]U'A ÒbWYb[`UXVUW `Àggh]b`Y]bYf`cZZ]n]Y`Yb
GhY`i b[bU\`a Y`j Yf`Ui hYb.` K]f`k ØbgWYb`b`U`b`U`h`Ø`f`]W`Y]bY
gW`bY`Y`i bX`[i hY` ; YbYgi b["`8]YgY`l bhYfghØhni b[`]gh
YbhgWY]XYbXž`i a`C`gW`ck g_m`XYb`b`Øh][Yb`F`ØW`_`U`h`i]b`X]YgYf
gW`k]Yf][Yb`NY]h`ni` [YVYb``8]Y`a`YX]n]b]gW`Y`8]U[bcgY`VYnØ[`]W
XYf`GW`k YfY`gY]bYf`?b]Yj Yf`Yhni b[`]ghY`h`nk Uf`bcW`Ui gž`YXcW
`Àggh`X]Y`9]bgW`Àhni b[`]XYg` ; `UXVUW`!A UbU[Yfg`F`c`UbX`J]f`_i g
XUfUi Z`gW`Y]» Ybž`XUgg`Y]bY`Àb[YfY`5i gZU`nY]h`VYj c fghY`h`

HfU]b]b[gUV`Ài ZY`i bhYf`8fi W_

8]Y`HfU]b]b[gVYX]b[i b[Yb`]b`DfcZ] YfY]bYb`g]bX`\`Ài Z][`]bhYbg]j
i bX`ZcfXYfbX``C`gW`ck g_mž`XYf`i ba]hhY`VUf`b`UW`XYf`J Yf`Yhni b[
ni f`Àfnh`]W`Yb`l bhYfgi W`i b[`]ni f`ØW`_`fY]gYb`a`i gghYž`Yf`YVh`bi bž
k]Y`gW`bY`g]W`X]Y`G]hi Uh]cb`]a`DfcZ]gdcfh`ÀbXYfb`_`Ubb``8]Y
_`ØdYf`]W`Yb`i bX`a`YbhU`Yb`6Y`Ughi b[Yb`g]bX`Ybcfa ž`i bX
J Yf`Yhni b[Yb`_`ØbbYb`b]W`h`bi f`X]Y`?Uff]YfYž`gcbXYfb`Ui W`X]Y
DgmW`Y`XYf`5h`YhYb`ghUf`_`VYY]bZi ggYb`"

; Ya Y]bgW`UZh`]W`Y`Gc`]XUf]h`Àh`i bX`X]Y
F ØW`_`Y`f`XYg`HYUa`g

Hfchn`XYf`j Yf`Yhni b[gVYX]b[hYb`F`ØW`_`gW`À[Y`[]Vh`Yg`Ui W`
dcg]hj] Y`B`UW`f]W`hYb`Ui g`XYa`6cfi gg]U!@U[Yf``GhØfa Yf`Hca Ug
7j UbWUfU`_`cbbhY`b`UW`Y]bYa`j`cfØVYf[Y`YbXYb
HfU]b]b[gUVVfi W`Ui Z] fi bX`j`cb`?b`ØW`Y`dfcV`Ya`Yb`Ua`A`]h`k`c`W`
k]YXYf`j`c``gh`ÀbX][`Ua`HfU]b]b[`hY`]b`Y`a`Yb``8]YgYf`gW`bY`Y`
F`ØW`_`U`h`igh`Àf`_`h`b]W`h`bi f`7j UbWUfUg`Y][YbY`A`cfU`Yž`gcbXYfb`[]Vh
Ui W`XYb`j`YfV`Y]VYbXYb`HYUa`a`]h[`]YXYfb`<c`Zbi b[ž`XUgg`g]Y
[Ya Y]bgUa`Ui Z`X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYf`VYj c fghY`YbXYb
GU]gcb`fYU[]YfYb`_`ØbbYb`"

8]Y`j`Yf[Ub[YbYb`9fY][b]ggY`fi bX`i`a`b`U`b`C`gW`ck g_m`nY][Ybž`k]Y
k]W`h][`HYUa`i bhYfghØhni b[`]i bX`a`YbhU`Y`Gh`Àf`_`Y`]a`DfcZ]gdcfh
g]bX``8]Y`<c`Zbi b[`]Ui ZY]bY`VU`X][Y` ; YbYgi b[`]XYg`Hcf`\`ØhYfg
ghY`h`bi b`]a`A`]hhY`di b`_`h`XYg`b`hYfYggYg` g`ck`c`\`ZØf`X]Y
; `UXVUW`! : Ubg`U`g`Ui W`ZØf`X]Y` ; Ya Y]bgW`UZhž`X]Y`\]bhYf`XYb

5h\`YhYb`ghY\`h"

·`B5;

8YhU]`g

6Ygi W\`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY